THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 21—No. 65 SATURDAY, AUGUST 23, 1958 TORONTO, ONT.

ISSEI-DOM . . . by t. u.

NIPPONIA COMMENT

The Saisei-kai is failing to offer substantial help at a time when it is needed,

It claims as its object: "To carry on philantrophic, charitable, educational, artistic, social and other projects of a useful nature particularly but not exclusively among members of the Japanese Canadian community.

On March, 1957, it passed the following resolution: "We recognize the need of an Old Age Home and will extend our cooperation."

In April of the same year the Saisei-kai circulated letters all over Canada asking for membership, and specifically pointed out that it has to carry out or aid in the construction of the Old Age Home in its role as a charitable organization.

In March, 1958, the Saisei-kai decided to further its useful works with financial help. It took the responsibility of underwriting expenses for Ed Ide's trip to Japan as the Japanese Canadian representative in the UNESCO's Cultural Mission.

But it still has not done anything materially for the Old Age Home. It should hold a meeting soon and act quickly to aid the Nipponia Home which is in need of financial help. If the Saisei-kai hesitates too much, such a delay will be contrary to its professed philantrophic aims.

Meanwhile, construction work on the Nipponia Home at Beamsville is progressing smoothly. By this weekend, the roofs will be put on, and it is expected that the entire work will be finished by the end of November, one month ahead of schedule.

But since the payments to the construction company have to be met every month and because of the advanced schedule, the directors of the Home require money sooner than expected.

The entire cost of the Home is as follows: Construction—$80,045; Furnishings—$4,527; Architect's fee—$4,800; Lawyer—$800; and land site—$2,828. Total cost —$93,000.

Of this total sum, 50 percent will be provided by the Ontario government, half when the work is half completed, and the remainder when the work is completed. Therefore, actual money needed is $46,500.

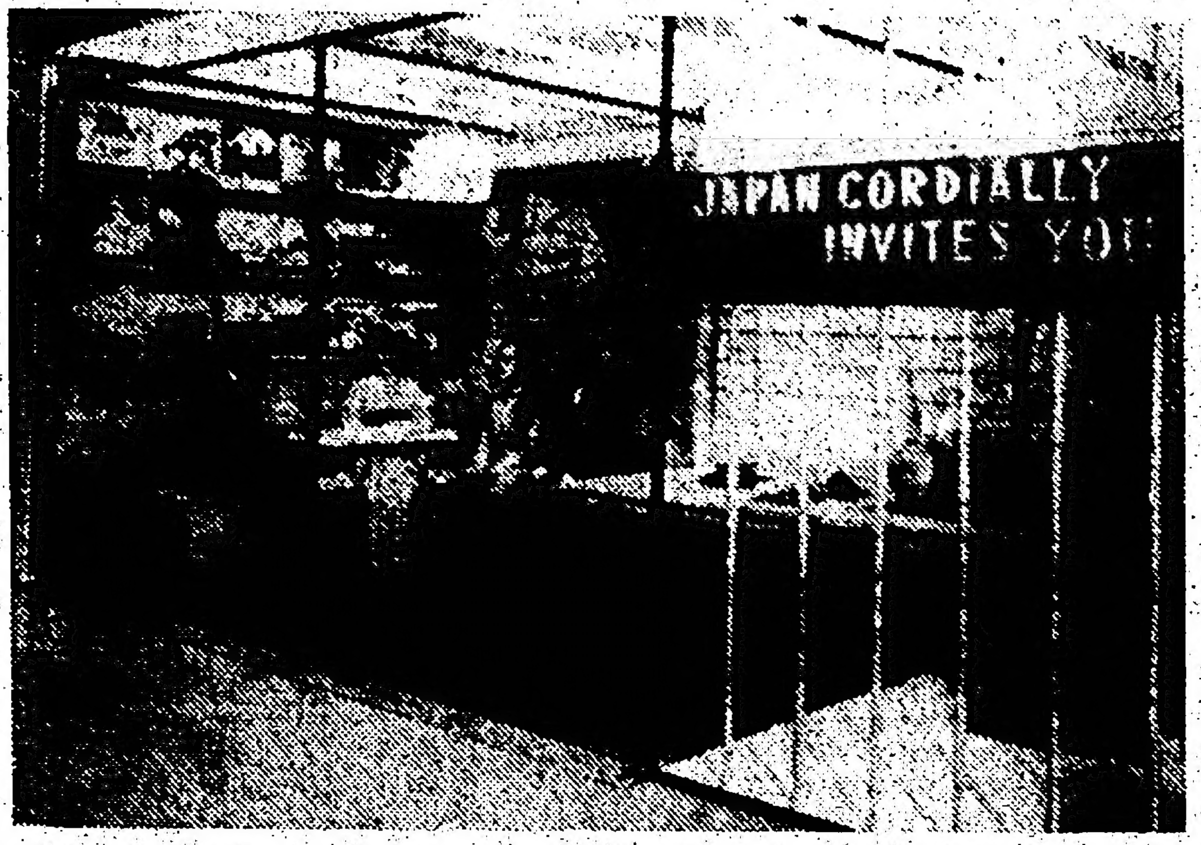
By Aug. 10, $14,610.24 has been paid to the construction company as first payment, and $2,130.24 to the architect as part payment. The balance still owing is $29,760.

Against this due payment, the present assets of the Home, as of Aug. 20, are as follows: Bank Balance—$1,746; Bonds—$10,000; Balance of Pledge (Mrs. Uyehara of Edmonton)—$2,500; Atkinson Foundation Grant—$1,000; Land —$2,828; Sum expected from sale of Mr. Yamaga's house—$8,000. Total assets are $26,074.43.

Shortage is therefore $3,685.57.

The general appeal for contributions from organizations and individuals in Ontario has so far resulted in 240 cases contributing $7,5447.60. Most of this sum has already been used for construction payments. And Mr. Yamaga, the sponsor of the Home, has already put all his savings and property into the fund.

The shortage will have to be met by further contributions through the good heart of the people. And since the work is advancing rather quickly, the contributions must catch up to this advancement. Quick response to this shortage is essential now!



Pictured above is the Japan Tourist Association booth at the Canadian National Exhibition in Toronto, August 20 to September 6. From left to right are J. Ohori, member of the Ass'n.; Miss Atsuko Narahashi of Montreal, attendant; M. Chiba, head of the Japan planning section of JETRO; and S. Egami, chief of the Tourist Ass'n.

Japan Fireworks Will Be CNE Highlight

A ton and a half of Japanese fireworks will awe visitors to the 80th. Canadian National Exhibition on Friday, August 29. This display will be one of the highlights of the annual exhibit.

The fireworks, manufactured by the Marutamaya Ogatsu Fireworks Co., Ltd., in Tokyo, is valued at $10,000 and donated to the CNE by the people of Japan. The display will be held immediately following the grandstand show.

Mr. Rikio Ogatsu, son of the manufacturer, arrived in Toronto this week from Japan to engineer the project and is without assistants. A meeting held last Wednesday between JETRO and Toronto JCCA officials resulted in a decision to assist Mr. Ogatsu in any way possible.

TJCCA has recruited its members but still lacks men to undertake the job. Jobs are open from August 25 to August 30. Mr. Ogatsu estimates five men will be needed for the preparations, and on the night of August 29. Pay is on a daily basis. If interested, notify T. Kameoka at WA. 8-9934 as soon as possible.

Illegal Japanese Entrants Into U.S. Will Gain Benefit By Act, Win Naturalization

WASHINGTON.—The House has passed and sent to the Senate a bill that would authorize the Attorney General to create a record of lawful entry for aliens who entered the United States prior to June 28, 1940, but who are not recorded as lawfully admitted aliens for permanent residence, the Washington office of the Japanese American Citizens League reported.

The remedial bill, sponsored by Congressman Francis E. Walter (Democrat, Pennsylvania), chairman of the House Judiciary Subcommittee on Immigration and Naturalization, extends the current registry deadline from July 1, 1924, the date of the enactment of the so-called Japanese Exclusion Act to June 28, 1940.

Prior to the enactment of the Immigration and Nationality (Walter-McCarran) Act of 1952, alien Japanese who entered the country surreptitiously prior to July 1, 1924, were not eligible for discretionary administrative relief enabling them to secure records of lawful entry that would enable them subsequently to become naturalized citizens. They were also subject to deportation.

The Walter-McCarran act eliminated the discrimination for all Japanese and other aliens who entered the United States prior to July 1, 1924. The pending Walter bill extends this July 1, 1924 deadline to June 28, 1940, the date of the enactment of prewar legislation requiring all aliens to register with the Department of Justice.

To qualify for this new administrative relief, an alien must have entered this country prior to June 28, 1940, has had his residence in this country continuously since that time, is of good moral character, is not ineligible to citizenship, and is not a criminal, procurer, or otherwise immoral person, subversive, violater of the narcotics laws, or smuggler of aliens.

The JACL supports this legislation as a humanitarian measure that will be helpful to a number of aliens of Japanese ancestry in this country.

Greenwood Nisei In Queen Contest

GREENWOOD.—One of the five candidates for the Rock Creek and Boundary Fall Fair Queen contest is 16-year-old Naomi Kakuno of Greenwood. She has already been chosed as this year's Miss Midway.

The pert, 5 foot one inch Nisei is going to be a Grade 11 student at Greenwood High School this term. Volleyball and swimming are her favorite sports and collecting movie star pictures is her hobby.

She says that she enjoys school and finds that spelling is her favorite subject. In her future Naomi plans to enter either the nursing or the teaching profession.

Contest Deadline Nears Encourage More Entries

The National JCCA's Japanese Canadian History Contest is drawing to its deadline of September 30. Entries have been received from contestants in B.C., Alberta and Ontario, but the History Committee wishes to remind entrants that the time for those wishing to write a factual account of their experiences is narrowing.

Entries so far received have all been written in Japanese; none have been written in English. The Committee feels that the Nisei viewpoint is very valuable, and wishes to encourage all to send their entries. Even the younger Nisei—those in their early teens at the time of the evacuation—should have something to say. Life in B.C. before the war, the experience of the evacuation and the ghost towns should provide ample material for them. All Issei, Nisei and Sansei are eligible to enter the contest.

The Contest is one phase in the National JCCA's preparation for a professionally written history of the Japanese people in Canada. The personal accounts are to be utilized in the final history so that it will be more than an objective one.

Entries must be 1,500 to 5,000 words, written either in English or Japanese, and must be first person accounts of some personal experiences of interest. They must be addressed to National JCCA, History Contest, 415 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ontario. Copies of the complete rules are available from all local and provincial chapters and affiliated organizations, The Continental Times, or The New Canadian.

Prizes total $1,500, with $300 each going to first prize winners in English and Japanese.

One highly terrible and yet dramatic experience that the Japanese Canadians went through was the historic trek of the fishing boats from Prince Rupert and other coastal points to the breakwater at New Westminster just after the outbreak of the Pacific war. This is just one example of good contest material.

George Tanaka, chairman of the History Committee, relates that he heard for the first time the real story of this event when he made his trip to B.C. as executive secretary of the National JCCA in 1948. Seiji Homma of the B.C. JCCA told him some first hand details of the agonizing incident.

The RCMP had ordered the Japanese fishermen in Prince Rupert to go down to their boats immediately. In many cases they had no time to notify their families, nor was any information given them as to why they were ordered into the boats. Thus the fishermen had to endure the long trip down the coast to New Westminster with what clothing they had on their backs and the scanty food supplies that they had in their boats.

Down the coast the flotilla went, the boats tied end to end, the men without adequate clothing or food. None of the fishermen was allowed to step on shore as the fleet stopped at fishing towns along the coast to add more boats to its numbers.

Despite pleas of the Japanese, the naval officer in charge of the flotilla refused to counter his order to pull the boats sharply along. As a result, some of the boats were swamped and eventually sunk as they were towed into New Westminster.

During the property claims investigation, Tanaka was told of the case of one Issei woman in Winnipeg who claimed compensation for the loss of her husband. Her husband's boat had somehow become detached from the fleet and had floated to the U.S. coast. There, the boat was machine gunned, and as a result, the fisherman was wounded and died.

Best Child Film At Van. Festival

VANCOUVER.—Japan's "Little Black Sambo" was adjudged the best children's film at the Vancouver International Film Festival this year.

More than 300 films from 28 countries were entered this month in the two-week festival, which drew some 20,000 persons. One hundred films were selected for public viewing.

Best feature-length film award was given to an Indian entry, "Pather Panchali" (Song of the Road), a study of family relations in India. Russia's version of the Cervantes classic, "Don Quixote", and the French entry, "Porte des Lilas", were given special mentions.

Japan's feature-length entries, "Throne of Blood" and "Harp of Burma", were viewed by near-capacity audiences at the Vogue Theatre. The former was called by a Vancouver Sun reviewer as "a masterpiece of achivement."

Just Jottings...

Musical Tribute

OSAKA.—Musicians in this industrial city once known as the "Babylon of Japan"—thanked the city's cab drivers recently for cutting down on their horn honking by giving them a free concert. Cops were invited, too.

• • •

Becomes Malayan

KUALA LUMPUR, Malaya. —A former Japanese air force pilot who lived undetected for 12 years in Malayan villages has been granted Malayan citizenship. Shigeru Yanu, 40, avoided British officials when they were rounding up and sending home Japanese servicemen after WW II. He since has changed his name, married, raised a family, become a Moslem and learned to speak the national language fluently.

• • •

Harmful to Morals?

OSAKA, Japan.—A lighted beach at nearby Hamadera is drawing more than 3,000 customers with ads saying: "Enjoy a dip after your day's work and avoid sunburn." Women's clubs are protesting that bathing under lights is harmful to public morals.

• • •

Best 1957 Film

TOKYO.—Japanese film critics in Tokyo voted the Italian film La Strada the best dramatic film shown in Japan in 1957.

Fishing Lines...

By OSCAR HATASHITA

Fall Fishing Excellent

As the nights get cooler and frequent rains freshen the water, fishing for all types of fish perks up. For one thing the water gets cooler which induce fish that have been more or less hibernating in deeper, cooler holes during the hot summer, to come into the shallows making them easier to catch. Perhaps the fish feel an urgent need to store fat for the long winter ahead for they seem to bite more readily in shallow waters.

Supporting the above idea, every Fall, big pike move into Frenchmen's Bay where some of my friends make wonderful catches.

During the Fall down Trenton way, large pickerel move into the Trent river and good catches are made on minnows. That run of pickerel should start at any time now.

Muskie fishing really perks up and the ardent fisherman waits for September or October for the best fishing.

Trout and bass fishing also improves, and personally I feel that Fall time is the best fishing time.

RAINBOW PREPARATIONS

The rainbow trout being a rough tough customer, I find a little pre-season attention given your equipment will pay off in fish landed. I've lost count of the number of fish I've lost due to dull hooks, faulty knots, unoiled reels, etc.—mistakes which could have been avoided.

Reel

The spinning reel must have a smooth drag due to sudden and long runs which the rainbow make to the joy of any fisherman. Test your reel by pulling out about 10 feet of line quickly. Check your tension adjustment and make sure the drag becomes gradually hard. Some reels have a habit of tightening or binding when the line is pulled out. Now is a good time to have it fixed.

Rod

Your spinning rod should be checked for worn guides. It's amazing how fast a smooth mono-filiment line can wear a groove in the guide. Filing the groove is definitely wrong. Replace the worn guide with a new one. Allanite or carboloy guides though more expensive may prove cheaper in the long run.

Lines

Six to eight pound line is generally used for rainbows though a heavier line might be necessary to hold big fish in smaller snag-filled streams. Sometimes when the line has been stretched to the limit, then snapped, say by a snag, the stretched line becomes very brittle. I generally throw away 10 to 20 feet of line after such a case feeling a lot happier—after all who wants to trade 20 feet of spinning line for a 5 lb. rainbow?

Hook

For drifting worms the most popular hook is Alcocks Model-Perfect hook in size 4 or 6. This particular hook is preferred mainly for its sharpness. It's a good idea to carry a small stone for sharpening your hooks while in the stream. This hint refers specially to your lures which should be checked after every snag. Bait hooks are generally discarded once they are dull.

SPORTS

Labor Day Tourney and Dance, August 30

The 8th Annual TJCCA Invitational Softball Tournament will be held at Bellwoods Park on August 30 at 1:30 p.m. with Hamilton battling against our border friends from Detroit; 4 p.m., Chatham vs. Chicago. Toronto gets the bye by virtue of being the championship club.

The bye finals will get under way Sunday at 12 p.m. at Bellwoods with the team having the least runs scored against them in Saturday's game playing Toronto. The championship finals will be between the team with the most runs scored, against the winner of the preceding game.

The winning team will be awarded individual trophies, team pictures, and the TJCCA Challenge Trophy. To the most outstanding player of the tournament goes the Most Valuable Player award.

A girl's old-timers all-star team will play an exhibition game against Accurettes in the in-between-spot of the scheduled two games on Sunday, beginning 2 p.m.

The Toronto lineup under the new management of George Takaoka who succeeds Roy Kobayashi, will have a few new faces this year. Chatham, under manager Jack Nishizaki, has been playing steadily throughout the season and is considered to be a stronger contender this year.

Hamilton has gathered around them a young and fast team, but it is felt that they lack a good pitching staff. However, the club is quite confident under its new manager Chester Kariatsumori. Chicago, always a good contender, has one factor against them. The distance in which the team has to travel doesn't always leave them in the best of condition.

Little is known of the Detroit team under John Miyagawa since this is the first showing of the club in the tournament.

* * *

The 8th Invitational Softball Dance will be held at YMHA Auditorium, corner of Bloor and Spadina Avenue, beginning at 8 p.m. to 12 midnight. Admission is $1.00 per person, everyone is cordially invited.

* * *

A social, always a tremendous success during the previous years, is to held at the Buddhist Church Hall on Sunday at 7:30 p.m. An admission fee of 75 cents is asked of those attending.

Nisei Tennis Open News and Men's Lineup

Out of town entries for the Nisei Tennis Open have been received from Sam Moruoka of Chatham, George Yanagawa and Art Suzuki of Hamilton.

Matches are scheduled to begin 8:30 a.m., at the Trinity tennis courts, Sunday morning of the 24th.

Men's Singles:

8:30 a.m.—Yasu Nobuoka vs. Wes Hodgins; Jan Kameoka vs. Fuzzy Fujiwara; Peter Ito vs. Edzy Tsujimoto; Bob Yamamoto vs. Lou Miyashita.

9:00 a.m.—Frank Matsui vs. George Sasaki; Matt Matsui vs. Bruno Kuhlman.

9:30 a.m.—Arnie Mortenson vs. Knobby Kimura; Yosh Watanabe vs. Joe Fujino.

10:00 a.m.—Red Kitagawa [illegible] George Yanagawa; Jim Mori[illegible] vs. Ben Kunihiro; Sammy Yam[illegible]moto vs. Ken Koyanagi; Joe Na[illegible]kanishi vs. Don Yokota; Ike Ma[illegible]suo vs. Harvey Weimes; Ke[illegible] Yoshida vs. Toru Idenouye.

Ladies singles are scheduled [illegible] start 11:00 a.m. All players a[illegible] asked to be present at this tim[illegible]

Men's and Ladies doubles en[illegible]tries will be accepted at th[illegible] court.

First seeded: Mickey Matsuba[illegible]yashi; second—Tom Iwasak[illegible] third—Edzy Tsujimoto; fourth[illegible] Yosh Watanabe.

Ladies first seeded: Ets Fuj[illegible]wara; second—Sue Iwasaki; thi[illegible] —Chick Yanagizawa; four[illegible] Ethel Tateishi.

—Ma[illegible]

Girls' Added Attraction Adds new Twist to Softball Tournament

The JCCA softball tournament has come up with a new twist as an added attraction for their many interested fans. This year's tournament will have an Old-Timers game—comprised of many Nisei girls.

Many will ask, "A Nisei girls old-timers game?" and wonder how it has come about. Well, for the past six years a group of Nisei ballplayers have run a girls' softball team in Toronto's Coxwell Ladies League that has had mostly Nisei girls as its nucleus and filled up to capacity with the addition of hakujins. Now, their followers will be able to see most of the girls that have made this club successful, and all on the same field.

At one time a group of enthusiastic Nisei ballplayers operated a Sunday morning house league for feminine softballers. In this league were players such as Amy Hisaki, Eriko Shintani and Ethel Tateishi who had shown so much ability that they were asked to play in an organized junior league at Coxwell stadium. That was a start; the next year several girls followed their coaching staff to Coxwell. Since the early inception of Nisei girls in 1953 to the East Toronto league many have been outstanding players in this league, not only in the sport but as citizens as well. Graduates from this team who were of model characters have become teachers, nurses and mothers. Their spirit, talent and effort finally won this team its first league championship in 1956 under the banner of Burke-Pastor. Since then they have repeated as league champs in 57 and 58. Their hard won success has been a great credit to all Nisei.

The person mainly responsible for the formation and continued operation of the club is Eddie Hisaki who has received help through the years from Terry Shiga, Joe Nekoda, Ken Ikeda, Roy Kobayashi and Ray Tani. Accurettes 1958 is being coached by Roy Kobayashi and Ray Tani. Some of the ballplayers that have helped pave the road to the top, that you will see in action are: Ethel Tateishi, Kathy Seo Matsushita, Amy Hisaki Shiga, Amy Tani, Arlene Harada, Kathy Kawaguchi, Eriko Shintani Tanaka, Kiyo Nakamoto, Janet Fujiwara, Atsuko Kamitakahara, Sharon Masui, Jeannette Hirabayashi—the latter two will be performing for Accurettes Jr.

Sports have been in the past, and are today, a wonderful plac[illegible] for a youngster to start the con[illegible]petition of life in a good, clea[illegible] healthy, active frame of mind. [illegible] is not necessary to be a constan[illegible] winner, but to learn the value [illegible] honest competition and how [illegible] produce as a team, with a tea[illegible] This ball club was organized [illegible] provide Nisei girls with the o[illegible]portunity to participate in spor[illegible] as a team, and to learn all of th[illegible] values connected with such [illegible] sport.

The enthusiastic young men a[illegible] still operating the club for th[illegible] benefit of all Nisei girls interes[illegible]ed in playing softball and for th[illegible] purpose of providing a source [illegible] entertainment for all interest[illegible] friends and fans.

Come out and see the girls [illegible] "ACCURETTES VS. OL[illegible] TIMERS.

—Li[illegible]

Accurettes Hustle for 14-0 Victory in ETWSL

League - leading Accurettes blanked Cecil Morris 14-0 in East Toronto Women's Softball action last Tuesday. Chris Sutherland gained a one-hit win over the photo maids, and Jean McNaughton helped mightily in the cause with three hits, a homer, triple and single.

van. 5-pin league dance

VANCOUVER.—The Vancouver 5-Pin Bowling League will commence its 1958-59 season on September 6 at 7 p.m. Persons wishing to join the league are more than welcome.

A dance will be held to boost the season off to a good start on September 12 at the Arlington Hall, 1236 West Broadway. Dancing is from 9 p.m. to 1 a.m.

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
699 Yonge St. Toronto
WA. 1-6549 (office)
If no answer, call
BE. 3-3869 (residence)

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. — Toronto
EM. 3-4391

WA. 1-5605 OX. 8-2280 (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room 103
2 College St., Toronto

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and
NOTARY PUBLIC
Office: Room 403
229 Yonge St., Toronto
EM. 3-5002 — OX. 1-3388 (res.)

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0958 — Res.: RO. 7-3427

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

Vancouver-ites!
IN NEGOTIATING
REAL ESTATE, INSURANCE
PROPERTY MANAGEMENT,
MORTGAGES.
Consult
Azu G. Oikawa
Boultbee Sweet & Co. Ltd.
1000 W. King Edward, VANCOUVER
CE. 4184 ● CH. 3231

VOLKSWAGEN
Ask for
KLAUS
SANDER
RU. 7-4241 • RO. 6-6261
Eglinton Caledonia Motors Ltd.

it is a good policy to
have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN
INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

Union Travel Service
Going to the
OLD COUNTRY?
or
Bringing
SOMEONE OVER?
Call, write or phone
for free folders and
information
9A QUEEN ST. E.
(at Yonge)
TEL. EM. 3-3284

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air-Ship-Bus-Rail
Tours-Hotel-Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
• • •
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Ai[illegible]
Call for Reservations or
Information—EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St. TORONTO

FREE
WE HAVE NO
SERVICE CHARGES
TRAVELLING
TO JAPAN

Or Bringing Some[illegible]
one over?
We represent [illegible]
lines including
American Preside[illegible]
Northwest Airlines
Canadian Pacific
and Pan America[illegible]
Write or call
full information a[illegible]
rates.
DOMINION
Travel Office
55 Wellington Street West
EM. 6-6451 — Toronto

美貌の檻（四六）

大林 清

酒井は反應がないとなると、やっとデスクの端から腰を下した。

『ところで、君のごいきさの亘理じゆん子と云う女工だがね、信州松本へ歸つたのは知つているんだろう』

今度は夏目も虚をつかれた。じゆん子の名を聞いただけで、みずおちのあたりに感じる抵抗があつた。

『それがどうした』

思わず怒つたような調子になりながらききかえすと

『僕は昨夜その松本から歸つたばかりさ、亘理の家と云うのへ行つて來たよ』

『何の用があつて』

『社長の命令だ、身上調査をして來いと云うんで行つた』

『どうしてそんな必要があつたんだ』

夏目は眼を鋭くした。寺島社長がそれを命じたのが事實とすれば、亘理じゆん子を娘と知つてのことにちがいない。いくらじゆん子が靜岡工場に騒動を起しかけた張本人であつても、ただそれだけの理由で、身上調査に秘書を派遣する必要がなかつた。

『さア、それは知らんね、知つているとしても口外する自由を持たないよ、僕は社長秘書だからね。君は僕が亘理じゆん子に會わなかつたと思つているだろう』

『會つたのか』

『會つた、但し、一と目見ただけだ。亘理は僕と入れちがいに上京したはずだ。或いは君と連絡があるんじやないかと思つたが、そうでもないらしいな』

酒井はどうやら、じゆん子の話を持ち出して、夏目を觀察していたらしかつた。わざわざ聲をかけにやつて來たのも、その目的のためかもわからない。

それにしても、じゆん子が上京したと聞いたことは思いがけなかつた。それだけで夏目は他愛なく動揺した。信じられないほどの執ようさで寺島洋三への復しゆうを念願しているじゆん子のことだから、上京したとすれば、どこからかこの豊岡紡績に近づいて來るに違いないと思われた。

『ではまアしつかりやりたまえ』

酒井は自分が社長ででもあるかのような云い方をして、夏目の前から歩きだそうとした。

『酒井君……』

『何だい』

夏目は急に或る事を思いついて呼びとめた。

新電話

私達の電話番號は次の通り變更致しました。

木下 善一
Phone BA. 1-2145,
2 Citation Drive,
Willowdale, Ont.

結婚御挨拶

ショネー平澤 昭
スー 近藤末子

右兩名儀予て増田良平氏御夫妻の御世話で婚約中の處八月二日チャザム市ユナイテッド教會に於てフレッドロベーエーツ牧師司式の下に結婚式を擧行、引續きナイトス・コロンバス・ホールにて些か披露の宴を催しました際は炎天且又御多忙中御臨席の栄を賜り御過分なる御祝儀祝品並に祝辞を頂き誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共兩人に對し御交誼と御指導を賜り度く御願い申上ます。略儀乍ら紙上を借りて御禮旁々御挨拶申上ます。

トロント市 父 平澤竹次郎
母 〃 ヨシ子
チャザム 母 近藤きく

印刷物一切

ニューカナデアン

父 **中津一松**（七八）儀 八月十三日トロント市カレッジ街の市病院にて死去、十五日トロント佛教會に於て中川、大橋兩補教士司式にて葬儀を執行致しました節は御供花香料等の御芳志と共におくやみを頂き誠に有難うございました。入院中の御見舞並に生前の御交誼と共に略儀乍ら紙上を以て深謝申し上げます。

喪主 長男 中津壽
妻 〃 政子
孫 一同
親族代表 中津照夫
松原達雄
友人代表 中川光藏
三尾村連絡協會

トロント市内ではサービスで知られています

アール・エリオツト葬儀社

ドーバコート・ロード 七一
電話エル・エー一三三
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd, Toronto

ENSIGN MOTORS LTD.

QUEEN ST. WEST AT WINDERMERE
TELEPHONE RO. 2-8231

好評の

英國製小型カー

有名な英國製自動車で皆様から好評を得ているモーリス及びオースチンを求めたい方は私を御利用下さい。御希望の方は電話で連絡して下されば御便宜を計ります。

尚モーリス、オースチン共ステーションワゲン、パネル、ピックアップ等のトラックの新型も取揃えておりユーストカー（中古車）もいろいろあります。

日系部代理人 森次正春
Phne RO. 2-4408
電話 アールオー 二―四四〇八

A. MASUHARA

BLOCK BROS. REALTY LTD.
4155 Fraser St., Vancouver 10, B.C.
Tel. EMerald 2111 Res. EXpress 1700

土地家屋賣買業

晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には『親切本位』をモットーとしている増原へ是非とも御用命下さい。

日系人部代理 増原 章康
電話 イーエム二―一一一
自宅 イーエックス一―一七〇〇

直輸入御小賣

みかど商會

MIKADO ENTERPRISES LTD.
263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

日本雜誌直輸入 レコード 和洋雜貨食料品

▽▽新着御案内△△

●胃腸病治療剤百錠入二弗三十仙 整腸消化剤 ビオフェルミン百錠入八五仙 タカジャスターゼ五十錠入八十五仙 ●新感冒藥 ムルチン三十錠入一弗五十仙 ベンザ二十五錠入一弗二十五仙 ダン二十錠入八十五仙 痰咳藥 龍角散 ひろ 改源 風邪引熱サマシ 烏犀角散 ●十二指腸藥 アンキロ丸 回虫 ギョウ虫藥 アスキス ヒメンエン ●胎毒下し 請掃丸 ベルツ丸 フルチ錠 ●小供相知百日咳藥 サカタのタサ専門家 小供胎毒下し ●化粧品 ヘチマコロン 明色アストリンゼン クラブ水白粉 金鶴香水 クリーム白精 黒龍 加美之素 ミクロゲン 本椿香油 眉のコリには サロンパス

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三―五〇〇二
自宅オエクス一―三三八八
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい

日系人合同教會

ドーバコート街七〇一
八月二十四日午前十一時半
日語禮拜 「かくもわがために」 清水牧師
◎教會學校 朝十一時半

トロント佛教會

バーサスト街九一八
八月二十四日 午后二時
説教 辻開教使

トロント日系聖公會

（聖アンドレ教會）
電話エルイー一五五〇四六
八月二十四日 午前十時
早禱式 『信仰と神癒』 今井牧師

トロント天理教 加奈陀教會

トロント教友會
ト市ノーススコート街六一
電話エルイー三 九二二六

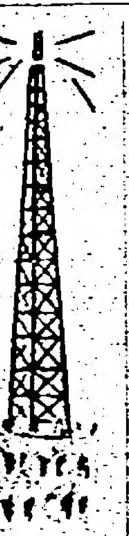
生長の家誌友會

谷口先生の録音が聽けますどなたでも自由に來聽歡迎

東部（毎週土曜晩八時 第一 第三日曜午后二時から重石宅 グリンウッド三〇三 PHONE HO. 1-2319）

西部（毎月第二 第四土曜晩八時から富本宅 マータハム街三一八 PHONE WA. 1-9157）

日本語ラヂオ放送 「歡びの音信」 力強い麻生牧師の説教！ 美しい讃美歌！ シ・ケ・エフ・エッチ（千四百サイクル）毎サンデー午前八時三十分から九時まで



Yorokobi-no-Otozure
P.O. Box 56
91 Church St.,
Toronto 1, Ont.

花

上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います

ハイランド花屋 店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
640 Eglinton Ave. W., Toronto.
Phone HU. 9-4654

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

美味しくてお徳用な

ヤマサ醬油を御愛用下さい

YAMASA SHOYU
ONCE SOLD
ALWAYS SERVED

Magill Export Import Ltd.
2909 Grandview Hwy.
Vancouver 12, B.C.
PHONE HE. 4-2522

味の素大中小輸入 直輸入卸商
日本食料品一切
瀬戸物人形漆物
マギイル貿易商會

特約エビス米（加州産ブルズワー）百斤 五十斤入
雑本國松

AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及び二世呼寄せ

詳細は當館旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル

KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

IMPERIAL BANK OF CANADA

ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由

◎日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます
◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい

インピリアル銀行 ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

格段に改善された日本ブース

トロントの第八十回共進會の日本ブースでは開會前夜日白報道關係者はじめ輸出入業者など五十名ばかりカクテル・パーティーに招待、今までになくすっきりとアカ拔けした展示を披露した。大は小型自動車から小は耳飾りにいたる商品が手際よく、ゆったりとアレンジされているのは格段の改善である。

△しかし、日本の代表的商品である眞珠はもとより、陶磁器が見當らないのはどうしたものか。スターターは三輪車などに相當の關心が集まるものと期待されていルスでのセールス・プライスが一、八八八弗、カナダで賣るとすれば先ず二千弗程度、ちよつと英歐系の小型カーと競爭できそうもないが、米國では今年中に六七百臺を賣りさばく計畫で來年は月二百臺から三百臺を確保できる自信があるというカーである。

日本兒童映画 晩市で入選

晩市で行われた國際映畫祭には世界二十八カ國から三百本以上の映畫が參加したが、このうちの百本だけが一般觀衆に公開され、約二万人が觀覧した。インド映畫『道の歌』が一等に入賞し、ナショナル・フィルム・ボード製作の『ゴールドの町』(ユーコンのゴールドラッシュを描いたもの)が記録映畫賞をうけ、また日本が出した『リットル・ブラックサンボー』は兒童映畫として最優秀賞をうけた。

パッと一万弗の花火 廿九日夜十時半から一時間

トロント共進會が最高頂に達する八月二十九日(金)のレーキ・フロント・デーにグランド・スタンドの催しが終ると同時に午後十時三十分から約一時間にわたつて、スタンドの前面(多分レーキの上)で打揚げる日本花火はすでに着荷していて、道具もふくめて總量一トン半位、價格にして一万ドル見當のものであるが、これは日本國民から第八十回トロント共進會への贈物という形式のものである。花火は東京の丸玉屋小勝煙火店製造のもので、打揚技師としては晩市にも見えた同店の小勝力夫氏が今週初めに來市して、共進會の日本側現地事務局と打合せているが、花火打揚げの設備や打揚當日の助手その他、相當數の人員が必要なので當事者はトロント市協に協力方を申込み、水曜日夜双方代表者が會合して相談した結果、市協はできるだけ

助手は廿五日から六日間必要

市協では早速人員集めに着手、方々へ交渉しているが助手がいるのは二十五日から後かたずけの三十日までの六日間で、一日だいたい五名ずつで、日當は支拂うことになっているが、若し右の期間内に都合のつく人は直ちに龜岡氏まで御報知願いたいと。

紫煙 ケンゾー

白人の「日本祭」

△なにしろ半年も前から準備してきたというだけあつて、ト市郊外スカボロ町の町民がこぞつて協力を示した『日本祭』は實に見事なものであつた。遠藤領事も一眼見てほとほと感心したといつている通り、見にいつた多くの日系人も同感だつたに違いない。

△スカボローのコミュニチー・センターの責任者たちと話合つたが『同じやるのであれば、日系人に見て貰つても恥かしくないものを出したい』という心構えだつたことを告白していたがその努力はなかなか容易なものでなかつたであろう。

△朱で塗つた高さ十五呎くらいの鳥井を立派に建て、チョウチンを飾り、のぼり、たなばたもつくり、男女とも日本着に身をやつし、お化粧までして、一日を日本情緒につかるということでまるで日本そつくりのお祭り氣分であつた。

△好意的に出した日本品ブースの商品にも一つ一つ日本字で正札をつけてくれというほどの徹底ぶりだつたし、『日本祭』とスミで書いた飾りもセンターの人々が自習したもので、なかなか達筆だつた。スモウや日本踊りも堂に入つたもので、これが白人町民の催事かと疑うほどであつた。三葉會の踊りは冴えていた。

五年後に再び『日本祭』をやるというが、責任者の一人であるタッカー夫人は粹なユカタ姿で『貴紙の宣傳で多くの日系人が來てくれて本當にうれしかつた』と如才ないところを見せていた。

佛教東部區が 卅一日に會議

トロント、ハミルトン、モントリオールをふくむカナダ佛教々團東部教區の年次會議は來る三十一日(日)午

…の通り行われる。

開會の辭ののち議長選定、事務と會計報告、カナダ佛教々團理事會報告、佛青連盟會議報告後、各地各地佛教會提出議案の審議、大谷新法主と裏方の來訪、訪日參拜團、役員改選などを行い親睦晩餐會で閉會する。

オヤマショウ上映 晩市で卅一日夜

オヤマ・ショウでは今秋興業の封切映畫として『人肌蜘蛛』(總天然色、英語サブタイトル付き)と『娘の人生案内』の二本を晩市のラックス劇場で八月三十一日(日)午后七時から上映する。この映畫はト市で九月二十七日に上映の豫定。

番領事は月末に赴任 吉川副理事は紐育へ轉任

既報の通り、ウイニペッグの吉川領事は八月二十九日歸國の途につくが、その前日の二十八日午后、後任の番徹夫領事がウイニペッグ空港にオタワから着く豫定である。番領事は二十五日ニューヨークから家族同伴カーでトロントを訪れて遠藤領事宅に一泊、二十六日から二日間オタワに滞在ののちウ市に向うことになつている。なおトロント領事館の吉川副理事官は八月十六日付でニューヨーク總領事館へ轉任辭令をうけ、九月中旬出發、後任として川本開作氏が本省から九月初旬に來任するはず。

人事消息

■婚約

▲ケローナの古関末吉氏夫妻息女ユキエさんと晩市の坂木哲摩氏夫妻息茂氏は婚約した。

■結婚

▲トロントの平澤竹次郎氏 …末子嬢は增田良平氏夫妻の世話で八日二日チャザムのユーナイト教會でフレッド・ロベエーツ牧師司式結婚、ナイトス・コロンバスホールで披露した。

■出生

▲トロントの稻田ジョージ夫人八枝子さん(舊姓福坂)は八月十日クインズウエー病院で男子を出產、ギャリー・アレンと命名、母子とも健全である。

■死亡

▲グリーンウッドの立山キナ氏(七六)は八月六日オリヴァ病院にて死去、八日グリーンウッド合同教會で樺山牧師司式の下に葬儀を執行した。

▲トロント市の中津松氏(七八)は八月十三日トロント病院にて死去、十五日トロント佛教會に於て中川、大橋兩補教士司式の下に葬儀を執行した。

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次のかたから御寄附を戴きましたことを深謝申上げます。

ニューカナデアン

▲トロントの無名氏
▲ケローナの古関末吉氏夫妻 息女婚約記念
▲チャザムの近藤きく夫人 息女結婚記念

入社御挨拶

△私達は今回、信用できるサム・ジェー・ブランカチ土地家屋賣買業のエージエントとして入社、日系カナダ人のためサービスすることになりました。
△大小に拘らず御相談に應じますから御電話下さいよろしく御引立を御願申上ます。

鈴木トッシ
黒田ミツ
大川フランク

Sam J. Brancati, Real Estate, 873 Dovercourt Rd., Toronto. Telephone LE. 6-2165

航空船切符旅行
小切手爲替發給
龜岡書籍貿易會社
T. KAMEOKA
113 McCAUL STREET, TORONTO, ONT.
PHONE EM. 8-9934

幸田文	笛	一、七五
同	さざなみ日記	一、三五
阿部艶子	若い命	一、五五
壺井榮	草の實	一、七五
同	柳はみどり	一、九〇
同	靜か雨	一、〇〇
吉屋信子	新しき日	一、五五
同	くさのつゆ	一、七〇
林芙美子	姫の記	一、九〇
同	學生と未亡人	一、二〇
夏目千代	花の放浪記	一、〇〇
藤原あき	おしやれ四季	一、〇〇
田中澄江	涙の谷より	、九〇
平林たい子	追われる女 特價	一、五〇
芝木好子	女の青春	、八〇
壺井榮	霧の街	、七〇
淺野仙子	眞晝の抱擁	一、五〇
圓地文子	朱を奪うもの	、八〇
同	ひもじい月日	一、六〇
林芙美子	初旅	、八〇

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589

お米は大好評のリバチー米を
是非お召し下さい

△淺草のり大、小 △味付のり大、小
△にしめこんぶ △だしこんぶ △さつぼろまき △とろろこんぶ

大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六－五五八九

天下一品

色 味 香

──送金は古屋から──

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

雑録

ニッポニア・ホームの資金寄附は早急に

梅月生

工事は一カ月位早く完了の見込

オンタリオ州ビームスヴイルに建設中のニッポニアホームの工事は着々と進行していて、八月の第四週終りまでには屋根も出來、竣工豫定の十二月一日よりも一ヵ月位は早く完成する見込みだと工事請負會社では語つている。

請負會社への工費支拂は出來上つた工事の八五パーセントを毎月すまして行かねばならぬことになつているのであるが、好天候その他で工事が豫想以上に早く進捗するために、ホーム當事者の資金集めの豫想にも多少の狂いを生じて、金の工面に頭を惱ましている狀態で、團体や特志家の寄附金應募も、成るべく早や目にと急がれている有様である。

工費と資金

ホームの建設費は、すべてで次の通りである。

（弗）
△建築工事 八〇、〇四五
△家具等 四、五二七
△設計費 四、八〇〇
△辯護士費 八〇〇
△敷地（二エーカー半） 二、八二八
▲合計 九三、〇〇〇

このうち半額の四万六千五百弗はオンタリオ州政府から工事が半分出來た時に半分、完了したときに殘りの半分を受けられるので、實際上の入費は四万六千五百弗である。

右のうち八月十日までに既に支拂つた分は、
△工事請負會社への第一回支拂（工事進行の八五パーセント）
一四、六一〇弗二四仙
△設計者への支拂
二、一三〇弗二四仙
となつていて、これから支拂わねばならぬバランスは
△工事費△家具その他で
合計
二九、七六〇弗〇〇仙

これに對して八月二十日現在でホームが所有している資金は、
△一般よりの寄附金等をも加えた銀行預金のバランス
一、七四六弗四三仙
△ボンド
一〇、〇〇〇弗〇〇仙
△寄附豫約 上原夫人
二、五〇〇弗〇〇仙
△アトキンソン財團よりの寄附金
一、〇〇〇弗〇〇仙
△山家氏住宅賣却よりの收入見込み
八、〇〇〇弗〇〇仙
△土地代拂込濟
二、八二八弗〇〇仙
▲合計
二六、〇七四弗四三仙
なので差引不足額は三、六八五弗五七仙となるのである。

工事進行に併行する寄附を切望

ホームの資金募集に對しては、主としてオンタリオ州内の團体や一般特志家からの寄附は、八月二十日までに二四〇口から合計七、五四七弗六〇仙集まつて居り、これらはすでに前記の銀行預金中に含まれ、既に支拂いに充てられているのであるが、ホーム建設の主唱者山家安太郎氏は、すでに自分の持つている住宅をも加えて總てを投げ出して居り、右の不足額三、六八五弗五七仙は、まだ殘されている團体や個人特志家の寄附に頼るほかないことになつている。

しかも、前述のように建築工事の方はドシ〳〵と進んでいるので、それに併行して、出來るだけ早急なる支援が切望されているのである。

濟生會よりの援助は？

法人團濟生會では、一九五七年三月の第二回定期總會において

本會は日系カナダ人の老人ホーム建設が目下の最大急務と認め、この計畫實現にはあらゆる協力を惜しまない

という決議を通過した。そして同年四月に、各地に送つた濟生會の會員募集勸誘狀の中にも、特に『一世老人ホーム施設』等の厚生事業を遂行する慈善團体としての濟生會の必要を指摘している。

越えて本年三月の定期總會においても、『濟生會の目的たる濟生、敎育、文化、社交等に關する有用なる事業のうち、最も緊急を要する事柄を取上げ、本會の運用資金の許す範圍内に於てこれを積極的に遂行……』することを決議し、右の諸事業のうち、時日切迫で最も急を要したユネスコ訪日團に對する財的援助をしたけれども、老人ホームに關することは、未だに具体的な處理をしていない。

『ニッポニア・ホームの當事者を招いて話し合う』ことになつている筈の、この會合を、濟生會は速やかに開いて、いまや『緊急の支援』を必要としているニッポニア・ホーム援助のために、何等かの行動をとることを濟生會に望みたい。

除りにぐづぐづしていると濟生會は、その名稱と、目的の第一に掲げている『濟生』の精神にそむくことになりはしないかと、私は考える。

リーダース ダイゼスト

購讀料は一年四弗

リーダース・ダイゼスト日本語版（英語版も）の年ぎめ豫約購讀料は一年三弗からで、今後御注文下さる方は一年分四弗を御送金下さるように願います。

ニューカナダアン內
取次者 梅月高市

デンマークにて

露木海藏

△この東海岸の夕暮れを南のコペンハーゲンに向つて走つた。バルチック海と北海の通路となる細長いオレ海峽は靜かで、近くにはヨツトで遊んでいる者も多い。

海岸は日本のように山はなく、森と河が湾曲して、午後も八時だというのに陽は高く、人々は夏の光線を樂しんでいる。『平和の國』と稱せられているこの國の繪の樣な光景が、車の窓にいつまでもつづいて飽きない。

△この平和も百年前に戰爭で南方の最良の土地を失つたのにはじまる。敗戰の虛脫から先覺者達は武器をすて、戰爭によつてそれを取り返すことをやめた。國内の開拓――不毛の地を耕地とし、特に酪農によつて國の再建を圖つた。今日のデンマークの平和は、國民全体の協力が實を結んだものである。この國の經濟の中心になつているのは協同組合組織で、その發展の要因は協同組合そのものの組織と運營のよさと相俟つて、お互に組合員が責任を自覺して『協同組合主義』に徹底しているからである。

△コペンハーゲン市内にあるデンマーク中央卸部協同組合の本部や、またそこから東方五十キロのロスキルデのベーコン工場をカールクレンム氏の案内で見たが、その組織の強力なのと、今日までの數十年の努力の集積を敎えられた。クレンム氏の父は工場創設以來三十五年間、工場長の責任を果し、父の死後その後を繼いで父子二代にわたる六十五年間の協同組合運動の實力者である。

△だが、その態度は一人の就働者となんら變るところがなく、指導者という感じは與えなかつた。協同組合の運營はあくまでもその社會と國の經濟の基盤に立つているので、政治には關與しない。またしてはならぬという信條が述べられた。政治と經濟はもちろんその社會の福祉を推進する兩輪である。日本の現狀が、この經濟と政治を混同し、また指導者が常に兩輪に地位を求めているのは大いに反省すべきものがある。

△この國の社會保障制度がよく徹底していることはスエーデンとともに多くの人の知るところである。母子手當、健康保險、老年保險等が最も完備している國といわれる。この國の平均壽命は七十才ともいわれ、老後の心配はなく、それぞれの天分を果して安樂の餘生を樂しむという。また共同の老人ホームや母子寮も見たが、何れも美事なアパートのような大きいもので、その設備もよかつた。（つづく）

老人ホーム建築資金寄附感謝（四）

次の諸氏と團体からの御寄附を深謝申上げます。

ニッポニア・ホーム（トロント市）

△十弗 三角英雄
△廿五弗 吉田英夫
△十弗 上手チヨ
△十弗 藤本濟太郎
△貳弗 齋藤ヤエ
△十弗 橋爪太三郎
△百弗 ケー・テイ夫人
△十弗 富廣彰三
△十弗 藤原ツル
△五弗 エッチ古屋
△廿五弗 ドクター西川
△十弗 ケイ前川
△貳弗 カロル夫人
△廿五弗 岩井六郎
△廿弗 大洞武光
△十弗 エッチ・エヌ和仁
△十弗 槇與齡造
△五弗 淺野健三
△十五弗 原藤佐市
△十弗 堀スミ
△十弗 大橋正三
△五弗 伊藤チー夫人
△五十弗 木下善一
△五弗 エッチ井出
△百弗五〇仙 小澤物理治療院
△十弗 河野章純
△十弗 本村登
△十弗 中村登市
△十弗 下高原英一
△十弗 テイ高橋
△十弗 ミス濱口チチ
△十弗 オー辻本
△五弗 ゼイ・エッチ吉本
△十弗 上高原英藏
△五弗 ケー森
△十弗 平野ケイ夫人
△五十弗 エフ林夫妻
△十弗 吉田チヤルス
△十弗 エッチ・ケイ中川
△廿弗 アイ根來
△十弗 小林睦
△十弗 エム西川
△五弗 ミス林田スー
△十弗 エッチ・ケイ三輪
△五弗 エス森本
△廿五弗 大家二郎
△五弗 ケイ村木
△廿五弗 エッチ小早川夫人
△十弗 エム和多田
△廿弗 上杉壽一
△廿弗 稻本甚四郎
△廿弗 玉根夫妻
△廿五弗 藤井ローイ
△十弗 逢見健吉
△十弗 ケイ武田
△十弗 エス石川
△十弗 平松豊壽
△十弗 ケイ木村夫人
△十弗 エフ・テイ島田
△十弗 ワイ谷野
△十弗 ジョン野島
△五十弗 エス藤岡
△十弗 高橋竹二郎
△十弗 テイ泉夫妻
△十弗 エッチ川添
△十弗 ワイ末藤
△五弗 ゼイ・エヌ小野夫妻
△十弗 西村レゲ
△五弗 エッチ玉置
△十弗 村田嘉之
△十弗 前田東
△十弗 野田[illegible]也
△十弗 谷野次雄
△廿五弗 エス矢島
△十弗 エス中川
△五弗 ジー立山
△十弗 マイコ・ツレーデング
△廿五弗 鶴岡德衛
△七十五弗 蛯岡ミワエ
（ハミルトン）
△五十弗 下地しのぶ
△五十弗 下田貞記
△二百弗 ジム・エド・サー
ビス・ステーション
△五十弗 サマービル
水野ジョージ
△十弗 ビカリング
エッチ藤木
△五弗 セントキャサリン
田ノ上繁夫
△五弗 ビームスビル
新谷夫人
通計 六七〇九、六〇弗

---

ugust 23, 1958

すっきりした展示
格段に改善された日本ブース

るが、小型カーの『ダットサン一〇〇〇』はロサンゼルスでのセールス・プライスが一、八八八弗、カナダ

の援助をすることになった

助手は廿五日から
六日間必要

前十時より佛教會堂で次の通り行われる。
開會の辭のち議長選定事務と會計報告、カナダ

夫妻息ジョネー昭氏とチヤザムの近藤きく夫人息女スー末子孃は增田良平氏夫妻の世話で八日二日チヤザム

幸田文 さざなみ日記 一、三五
間 箚
河部艶子 若い命 一、五五

△女流作家傑作選

一、七五 田中澄江 涙の谷より 一、九〇

ニューカナデアン
The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5005
每週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

アラブ決議案が國連で承認さる

【國連發】二十一日の國連特別總會でノルウェー案にかわる中東平和案をアラブ各國が同意して突如提出したので、俄然、總會はアラブ國自身が希望する平和案を八〇對〇票と滿場一致で可決した。いままでアラブ國間ではまちまちの平和案を抱いていたが、にわかに團結し、共同平和案を提出したために、カナダや日本その他が支持して通過を計っていたノルウェー案や即時撤兵を主張するソ連案はいずれも撤回し、アラブ國群の平和案を全的に支持することになったわけである。

その要點次の通り。

一、アラブ連合協定に基き、アラブ國相互の獨立と領土を尊重する。このことはレバノンおよびヨルダンに對し外國軍隊引揚げを強要しないことを意味すると解される

一、ハーマショルド國連事務總長を中東に派遣し、實際的なアレンジメントを行わせ、出來るだけ速かに撤兵させることを要請する

一、中東諸國の經濟的援助について國連事務總長が具體的折衝を行うべきである

一、國連加盟國はアラブ決議案の遂行に全的協力すべきである

一、國連事務總長はそれに關する進行狀態を九月三十日までに報告を行うべきである。

登頂に成功

【カラチ發】日本登山隊は二十日、未征服のチョガリサ山の登頂に成功したとカラチに通知してきた。高さ二万五千二百呎でカレミール北方の高山である。

冬期失業 今年は惡化へ

【オタワ發】カナダの經濟的不景氣が急變しないかぎり、今冬の失業問題は昨冬よりぐんと惡くなると心配されている。現在、カナダ國內の就職狀態は昨年に比して多少惡いとしても、まず期待通りというところであるが、今年の冬になれば、昨年以上に多くの失業者が出ることになるとされ、二年つづいての冬期失業は一般勞働者の家計に大きい打撃を與えることは確かである。

△先週發表された七月の就職數を見ると、昨年同期にくらべて就職數は決して增加していないことを示しており、又農業勞働者も昨年七月より一万五千人も減つていることは、今冬の暗い前途を示すものとして憂慮されている。工業界の就職狀況はいまのところまず順調だが、勞働時間が大いに短縮され、週三十五時間以上働く者はごく少數である。製造業界も人手を必要とせず、活氣のあるのは建築界と交通機關だけということである。

カナダ英國間に潛水貨物船を

【ロンドン發】カナダと英國の民間會社間に、ハドソンベーから鑛物を積んで英國に向う潛水貨物船建造プランが進められている。この潛水貨物船は八万トンの大型で、スピードも海上航行船の二倍であるという。建造に八カ月間を要するといわれている。

ヅガボー追出し オカナガンで夜警團をつくり

【クローナ發】オカナガン・バレー地方の各町々長會議で、この地方からツラブルをおこすヅガボー追出しを決議、彼等の根城であるクリストバー地方に追い返すことになり、そのためには夜警武裝團を結成するとまでいきまいている。過激派ヅガボーたちは農繁期にはオカナガン各地方に出稼ぎするのが習慣であるが、頻々とおこる爆發事件で、市民間に「いますぐ追い出せ」との聲があがり、町長らはこの要望に應えて斷行措置に出ることになったわけであるが、クリストバー地方に集團するヅガボーはこれに反抗するテロを起すのではないかとマウンテーはこんど嚴重警戒することになっている。

クリブランドに日航營業所

【東京時事通信】日航は太平洋線の强化とジェット旅客機運航の對策として二十九日からクリーブランド市に營業所を開設する。營業所はニューヨーク、サンフランシスコ、シアトル、シカゴ、ワシントン、ロサンゼルス、香港と合せて八カ所となる。

二日で五十万水揚げ エビス顔のサケ漁者

【晩市發】本土とバンクーバー嶋間のジョンソン海峽にサケ大群のさきがけが今週になってどっと押し寄せ、目下六百隻の漁船がこの海域に集結、日夜兼行でサケ漁に從事しているが、月曜と火曜兩日だけで五十万尾も水揚げするという大漁に漁者はほくほくで笑いが止まらぬといった狀態である。スティヴストン方面はまだ本格的シーズンに入らないが、漁業專門家の推定によると、今年は未曾有の千百万尾がのぼってくるのではないかとみられており、今年こそサケ漁者の大當り年となろうと豫想されている。

[illegible]氏がメヨリチーの意見書に署名したというので強い非難をうけている。

鐵道ストライキ可能が增大す

【モントリオール發】カナダ最大の交通機關組合では勞賃問題に關するオタワ調停局の報告を全面的に拒否する態度をとることになり、したがって鐵道ストライキの可能性が增大してきている。十三万の組合員を持つ鐵道從業員組合では、組合側の代表交渉者に選んだ勞働辯

必要なら再び派兵する 黑白共學にアイク決意堅し

【ワシントン發】アイゼンハワー大統領はアーカンソー州リットル・ロック市內の黑白學生共學について同州第八巡回控訴院が共學實施を二年半延期するとの判決を下したことにつき『もし必要であれば、大統領は再びリットル・ロックに派兵するつもりである』と今週記者團に語り『一年前の自分の決意は今なお少しも變更はない』といっている。大統領のこの言明に對し共學反對で人氣投票を得て州知事に再選されたファーバス氏は『違法による判決をわが州民に押しつけようとすることをワシントンはいまだに疑えていない』とやり返し、アイクの人氣は南部諸州ではゼロであることを知らないとは悲しいことだと應酬している。

カナダが提案 湖名決る

【オタワ發】セント・ローレンス河にダムをつくり水力發電所を構けたが、そのために出來上った人造湖の名稱についてカナダと米國間にツラブルがあったと一部で報道されているが、オタワ議會で當局者が説明したところによると、この人造湖は米加兩國境に位置するので、兩國に文句のない「レーキ・セント・ローレンス」と名付けてはどうかと米當局にカナダが提案した。米國では異議がないので今週そう名付けたと異先に發表したまでであることが判明した。カナダは來月正式に『レーキ・セント・ローレンス』と命名する。なおこのレーキを『レーキ・エリザベス』とせよとカナダ市民から要望があったが、米國が承知しないものとして無視したということである。

東京で來週から 宗教國際會議

【東京時事通信】世界各國の宗教學者の集りである國際宗教學會の第九回國際宗教學・宗教會議が二十八日から九月九日まで東京を中心に開かれる。參加國は英、米[illegible]ナダ、ノルウェー、香港、インド、エジプト、日本など二十四カ國。海外から約七十人の學者が來日滯在、外人學者二十四人、日本人學者約四百五十人を合せ、總數六百人近くの宗教學者が一堂に會して東洋宗教、宗教、思想方面から見た東西交流などのテーマについて討議するほか、日本各地の神社、佛閣を實地調査する。

專門紙が紹介 ト市日系會館を

ト市日系會館の模型が『カナダ人建築技師』という專門雜誌七月號に大々的に報道され、寫眞入りで四ページを費して森山レーモンド技師の優秀な模型とアイデ[illegible]誌による紹介で全カナダの建築技師間にトロントの日系センターに對する認識を與えたことは特記すべきものである。

全加市協會長 藤山外相と會見か

藤山外相は九月初旬、バンクーバー經由オタワを訪問、二、三日滯在してカナダ政府高官と日加間の懸案について話合うはずであるが、この機會に日系代表として井手全加市協會長がオタワに赴き、藤山外相と會見することになるもようである。

歡待に感銘

カナダ・ユネスコ訪日團トロント市在住者は二十一日午後、日白記者團會見を行い、訪日印象を各メンバーが語ったが、どこでも親善的態度で歡待されたことに感銘したことを强調していた。

●クレード・センターの伊島所長の後任者藤瀬英二郎氏は二十二日夜トロントに着任した。

はなし

△身投げで有名な三原山に二十五才の失戀青年が火口と思って飛び込んだところ、間違った火口に落ち込み、やっとはい上って來たが、輕傷ですみ、國許からかけつけた兩親らに守られて下山この青年『處女をあきらめて更生します』と先づはハピー・エンデング△英國の牧師ウィリアム・リースさんは美人コンテストの審査員に頼まれたが『一眼見て美人かどうか判斷はつかない。會ってしゃべって話した上で本當の美人か否かを知ることができる』とさっさと斷ったという。

Personal Notes Across Canada

Marriages

HIRASAWA-KONDO

Chatham, Ont.

Sue Suyeko Kondo, daughter of Mrs. Kiku Kondo of Chatham, and Akira Hirasawa, son of Mr. and Mrs. Takejiro Hirasawa of Toronto, were united in marriage on August 2, 1958.

Rev. Fred Robitz officiated in the ceremonies at United Church after which the reception was held at the Knights of Columbus Hall.

Sewanins were Mr. and Mrs. Ryohei Masuda.

Births

Mr. and Mrs. George Inata (nee Yayeko Fukusaka) of Toronto, Ontario are happy to announce the birth of their son, Gary Allen, on August 10, 1958 at Queensway Hospital.

Mother and son are doing fine.

Engagements

Mr. and Mrs. Suekichi Koga of Kelowna, B.C., wish to announce the engagement of their daughter Yukie, to Shigeru Sakaki, eldest son of Mr. and Mrs. Tetsuma Sakaki of Vancouver, B.C.

Obituaries

NAKATSU

Ichimatsu Nakatsu, 78, of Toronto, Ontario, passed away at the College Street General Hospital on August 13, 1958.

Funeral services were held at the Toronto Buddhist Church officiated by hokyoshi's, Mr. Nakagawa and Mr. Ohashi.

CALENDAR

AUGUST

- **23—Toronto.** JC Garden Club meeting at Kotobuki Kai Hall, 7:30 p.m.
- **24.—Toronto.** Nisei Tennis Open at [illegible] Park.
- **24—Montreal.** Seidokwai Kai Picnic at Missisquoi Bay Venice Beach.
- **27—Toronto.** TJCCA meeting 415 Spadina Ave. Finalize preparation for Invitational softball tourney. 8 p.m.
- **30—Toronto.** 8th Annual Invitational Softball Tourney, 4:30 p.m. Bellwoods Park. Dance 8 p.m. at YMHA.

SEPTEMBER

- **6—Vancouver.** Nisei 5-Pin Bowling begins at 7 p.m.
- **10—Montreal.** Buddhist Church Bazaar.
- **12—Vancouver.** Nisei 5-Pin Bowling League Dance at Arlington Hall [illegible]
- **14—Vancouver.** 10-Pin Bowling at Fender Alleys.
- **14—Toronto.** Older Nisei Group meeting at St. Andrew's Church, 3 p.m.
- **19—Toronto.** Toronto Young Buddhist Society Dance at UNF Hall, begins [illegible] p.m.

Distinctive
Floral Arrangements

Hyland Flowers

JON ONODERA
Proprietor

HU. 9-4654 - BA. 1-4374
(Business) (Residence)

540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

dates and doings

Montreal News

August 24 and 31 are the dates suggested for the **Montreal United Church Casual Sunday Services** at 11 a.m. The congregation is requested to attend in casual clothes and bring a lunch. Lunch and a trip to the country will follow the services. Transportation is not a problem, everyone is cordially invited to join the fellowship.

• • •

Fall programs:

Sept. 7—Sunday School at 11 a.m. Anyone wishing transportation for their children are asked to call LA. 4-1594.

Nisei services will continue as usual Sunday mornings at 11 a.m.

* * *

Montreal Catholic Church held a successful picnic at Place Des Carriers, on Ile Bizard on July 27. Response from the Japanese community was overwhelming.

The Japanese Catholic Church wishes to thank all persons who contributed their time, efforts and prizes in making the event a resounding success.

* * *

Executive members of the Quebec JCCA resolved to organize a Japanese language school at a recently held meeting.

Persons wishing to enrol are asked to contact: Haruo Kawai, 7121—21st Ave., Ville St. Michel, P.Q. Phone RA. 2-7555; Stan Osaka, 1622 Elizabeth St., Montreal. Phone VI. 9-3476; Paul Nakamichi, 6580 Darlington St., Apt. 4, Montreal. Phone RE. 3-5329; Yoshio Ono, 1015 Greene Ave., Westmount, P.Q. Phone WE. 3-9376.

Deadline is August 31. Notification of classes will be sent after the deadline date.

* * *

On October 4, the Fifth Anniversary Concert will include a play titled "Taiko-Ki" together with a Canadian play written by Miss E. Henmi. The plays will be presented by the Montreal Drama Group. In addition, there will be a display of talents from Montreal as well as from the rival city Toronto.

* * *

The Montreal Homemakers Club will hold a meeting at the home of Mrs. Mikio Ochiai on September 10.

* * *

The Montreal Buddhist Church is holding a Church Bazaar on September 10.

Seisho-Kai Exhibit

MONTREAL.—The Montreal Seisho-Kai is holding its flower arrangement exhibition with Japanese Tokonoma on Saturday, October 4.

It is to be held at a location at Simpson and Sherbrooke Sts., W.

Vancouver Scene for Canadian Premiere

VANCOUVER.—Oyama Show will begin its Fall engagement in Vancouver on Sunday, August 31.

Two movies, "Hito Hada Gumo" and "Musume No Jinsei Annai" are programmed at the Lux Theatre, show time 7 p.m. Hito Hada Annai in beautiful Dai-ei color with English sub-titles stars Fujiko Yamamoto and Kazuo Hasegawa.

* * *

The same movies will be shown in Toronto on Saturday, Sept. 20. The theatre in which they are to be shown is not yet known.

The Oyama Show will import more Japanese movies for frequent showings in the coming season.

TJCCA Meeting

A meeting has been called for the executive members of the Toronto JCCA for Wednesday, August 27 at 415 Spadina Ave.

The meeting is to finalize preparations for the coming Invitational softball tournament. Time 8 p.m., please be on time.

TYBS Dance

Friday, September 19, is the date set aside for the Toronto Young Buddhist Society's Dance to be held at UNF Hall featuring hit-parade music.

Watch for further particulars in future issues.

EMpire 6-2411
Yo[illegible] PHOTOGRAPHY
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

CLASSIFIED

Female Help Wanted

GIRL to look after [illegible] Steady position [illegible] (Toronto)

OPERATORS on [illegible] required at once. Excellent working conditions. [illegible] 5 days week [illegible] Apply [illegible] 427 Adelaide St. W. (Toronto)

PRIVATE room [illegible] and board for business girl or [illegible] in exchange for light duties [illegible] Phone [illegible] (Toronto)

DRESS operator, experienced only. Apply [illegible] 441 Spadina Ave. (Toronto)

YOUNG girl [illegible] in writing to [illegible] West, Toronto. State qualifications

Rooms to Let

TWO rooms with kitchen. Fully furnished. Garage optional. Phone LE. 6-8759 (Toronto)

TWO rooms and kitchen with stove, sink and refrigerator. Phone after [illegible] p.m. HO. [illegible] (Toronto)

THREE rooms, fully furnished. Phone after 6 p.m. HO. [illegible] (Toronto)

Room and Board

ROOM and Board available for young Nisei. Phone [illegible] (Toronto)

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445
328 Broadview Ave., Toronto

GEORGE J. YAMAZAKI
J. WILLIAM RIDPATH
associate architects
85 northfield rd.
scarborough, ont.
atlantic 2-3348
atlantic 2-5861

Chrome & Wrought Iron Furniture
DIRECT from FACTORY TO YOU
BILL OKADA—RO. 6-2244
MAM NISHI—LE. 1-2238
TORONTO

wisco aluminum storm screen and doors
Bus. HO. 5-0771
MAS NAKAO
Res. PL. 5-6173

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, AUGUST 24, 1958
11:30 a.m., Sunday Church School
11:30 a.m., English Service
"THE BUSINESS OF LIVING"
Rev. M. P. Smith, M.A., B.D.
A HEARTY WELCOME TO ALL ● 701 Dovercourt Rd., Toronto

Buy Your House Through
The Most Successful Realtor in Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian Customers Purchase Their Homes Through
M. YANAGISAWA
representing
KEN WILES LIMITED REAL ESTATE
2578 Yonge Street HU. 5-0411
TORONTO, Ont. Res.: LE. 4-1427 or CR. 8-1683

FOR THE LARGEST SELECTION
OF IMPORTED CARS
THE FAMOUS MORRIS "1000"
$1546
EQUIPPED WITH:
HEATER — TURN SIGNALS — LICENCE PLATES — LEATHER UPHOLSTERY — TANK FULL OF GAS — 12 MONTHS WARRANTY
For friendly Service. . . .
F. M. Moritsugu
ROger 2-4408
ONTARIO DISTRIBUTOR FOR MORRIS, WOLSELEY and MG
— DEALER FOR AUSTIN and AUSTIN-HEALEY —
ENSIGN MOTORS LTD.
Queen St. W. at Windermere RO 2-8231

FOR BANQUETS AND PARTIES
won wah low
(Formerly China Garden)
Under New Management
126 ELIZABETH STREET
TORONTO, Ontario
Phone EM. 4-4676

DUNDAS UNION STORE
YOUR SHOPPING LIST
● SAKURA RICE ● EGGS
● MARUKIN SHOYU ● SUKIYAKI MEAT
● VINEGAR ● MANJU
● SUGAR ● MANY VARIETIES OF ARARE
PHONE EM. 4-7692
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
We are open to the public this Sunday
Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

DAVE'S
TV and Appliances
Sales and Service
China and Giftware
DAVID AZUMA
734 St. Clair West
(1 block west of Christie)
LE. 3-0386 ● TORONTO

The Dilemma

The current row over British Columbia's intransigent Doukhobor sect, the Sons of Freedom, brings to mind some strange parallels with differences. The Canadian government is now prepared to spend $2,000,000 which will provide one-way tickets to Russia for some 2,000 Sons who live in and around Slocan Valley—a familiar area to many of us.

We need only to recall 1945 when 10,347 persons of Japanese ancestry, the majority of whom were Canadian citizens, were faced with the threat of compulsory deportation to Japan. Many of those who signed for "repatriation" during those dark days did so because they had lost faith in the Canadian government and its policies and because of the anti-Japanese feeling that was prevalent in Canada.

Deportation was felt by the anti-Japanese agitators in B.C. to be the best and only solution to the province's "Japanese problem." As it turned out, however, sustained protest by some portions of the Canadian public forced the government to reverse its policy, and consequently about 4,000 actually did go to Japan.

B.C. has seldom tried to solve its minority "problems" wisely and with much insight. The wartime treatment of its Japanese Canadians will remain an ineradicable blot in its history. Nor will the handling of the acute problem of integrating the Doukhobors bring much credit to the province which is celebrating its centennial year with bursting pride and with so much ballyhoo.

The Doukhobors first arrived in Canada in 1899, fleeing from state and clerical persecution in Russia. Today they total about 20,000. The crux of their philosophy is a belief in individual guidance by divine revelation, which denies the need for a church organization and by extension includes a denial of government authority and the right of anyone to use physical force in human affairs. Thus external authority to them lacks the necessary religious sanction or wisdom to direct anyone's life.

They were set off from their fellow Canadians by distinctions of religion, language, economy, food, dress, social life, recreation, and a number of intensely held beliefs. These points of distinctiveness and separateness in their culture and fixed ideas have contributed to the conflict with the government and to their difficulties of adjustment to the life of their neighbours.

The main body of the Doukhobors have largely adopted and adjusted to Canadian ways and have accepted regulation, but the radical Sons of Freedom have directed their most intense effort towards opposing integration. In short, the Sons do not want to assimilate, and have refused to accept the responsibilities of citizenship. Now they want to leave Canada. And they have established a history of terrorism in B.C. to dramatize their disavowal of Canadian law—the bombing of post offices, railways, nude parades, and so on.

This is quite unlike the "problem" of the Japanese Canadians who were charged with "inassimilability" to Canadian ways of living because of a low standard of living, the existence of Japanese language schools, the self-sufficient communities, etc. The Japanese Canadians, too, had been cumulatively refused the rights of citizenship by B.C.'s government, no matter how much they desired to be accepted by other Canadians.

Yet we think that B.C.'s fault has always been an inability or lack of desire to understand its minority groups. Prejudice, as is its way, has regarded the Doukhobors in simple and sweeping terms, and has made judgements which any group is likely to make of the stranger: i.e., as clannish, unreliable, hypocritical, antagonistic. And fortified by these sentiments of prejudice and rejection, British Columbians have no doubt given them less than an even break. The Doukhobors, on the other hand, because they have little outside contacts beyond a communal life, have been aggressively hostile to other Canadians and condemnatory in their judgements. Thus we think that the case against the violent Sons of Freedom is not as clear cut as some have made it to be. Deportation will only leave it as an unsolved problem.

What has been needed is a more patient and conciliatory policy, and a greater attempt on the part of both parties to understand each other. There have been attempts to understand the Doukhobors, attempts to meet their wishes—even the familiar suggestion of compulsory dispersal across Canada has been made. But these have been mingled with distrust and discriminatory legislation, followed by hard action which augmented fear and hostility.

The enforced separation of children from parents and their placement in the fence-enclosed New Denver Dormitory during the past five years is a step that has widened the gap irrevocably. The children, for one thing, have become the helpless victims of a conflict between fanatical religious convictions and the laws that make school attendance necessary. Taking children away from their parents is obviously contrary to a basic tenet of human instinct. But the B.C. Public School Act says that every child between seven and fifteen must attend school. The letter of the law, apparently, must be rigidly applied, without consideration for religious beliefs, no matter how fanatical, nor for the inviolability of the family unit.

This is ironical when one considers that the B.C. government refused to take any responsibility whatsoever for the education of Japanese Canadian children during the wartime evacuation period. And although the Dormitory is reported to be a well-run institution, the flames of hostility and grievance can only be fanned higher and an intolerable degree of anxiety be created by the uprooting of child from home, as recent events have demonstrated.

This is not to suggest that the Sons of Freedom are justified in their retaliatory actions; on the contrary, arson and other kinds of violence are beyond the pale of civilized and rational conduct. Yet, such measures as enforced separation and deportation are desperate steps, which are wrong in themselves as the Sons' irrational lawlessness. They should be abandoned for a wiser and better means of moving towards some kind of reconciliation and amelioration.

What is essential, we think, is the first step of lessening prejudice. The paranoid quality of Doukhobor attitudes towards outsiders could not be maintained indefinitely if it were given little to feed on. Policy and official action which avoided giving cause for suspicion and fear and which showed good will would work wonders.

—K.A.

the jazz scene

By Hop

Jazz, both progressively and traditionally, continues to flourish in high fashion locally. At the Colonial, Jack Teagarden and his Sextet go into their second of a 3-week engagement, running concurrently with the CNE. On Sept. 22, the South Yonge spot will bring in the fabulous trumpet of John Birks "Dizzy" Gillespie, probably backed by a quintet.

Pianist Billy Taylor, with cohorts Ed Thigpen and Earl May, finish tonight at the Town. The East Queen pad, lately on a consistent progressive kick, will reverberate next week to the wonderful and strange sounds of the Chico Hamilton Quintet. No doubt the group will comprise the same personnel that appeared in Hamilton last month: reed man Paul Horn, guitarist John Pisano, celloist William Madden and Montreal bassist Harold Gaylor, plus the drummer-leader.

Crystal Beach, Ont., will be the locale for one of the land's most exciting and dramatic big bands, that of Stan Kenton's, on Sept. 1, in the Stardust Ballroom.

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher
KEN MORI..................Japanese Section Editor & Advertising
JERRY KUTSUKAKE..................English Section Editor

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont

Authorized as second class mail. Post Office Department, Ottawa

Flashback

A Rejoinder on Intermarriage

By DAVE WATANABE

Intermarriage oft-times the cause of heated arguments and theorizing by Nisei was viewed by Joseph Naga in a December, 1943 issue of The New Canadian. He described the story of "Dick", an evacuee in Ontario, who was contemplating marriage with a white girl and stated that "the urge that leads many a Canadian-born Japanese to seek solace in intermarriage results from an escapist attitude." Dave Watanabe, at variance with this contention, advances his own reasons for intermarriage in an article taken from the Jan. 29, 1944, files.

Under the provocative title, "He's Marrying a White Girl," a Toronto Nisei wrote in the December, 1944 issue of The New Canadian a timely article on the subject of intermarriage. This illustrative case, of which Mr. Naga writes, may be exactly as presented in this particular instance. I do not question that, for ideas such as he presented may well be harbored in the minds of some people. But when he states that this case is typical of thousands of Canadian-born Japanese, I must beg to differ and advance a viewpoint which certainly does not follow a parallel line of reasoning.

Mr. Naga suggests that the Nisei have the feeling that if they intermarry they will better themselves. Actually it will impress upon them more clearly than ever that they are of Japanese extraction, if that is the cause of their inferiority complex.

I do not know what percentage of the young men with white girlfriends fall into the escapist category of which Mr. Naga writes. But every one of the dozen or so people with whom I have discussed the subject feels that this escapist attitude is not only fundamentally wrong and futile, but also uncommon.

What then motivates these friendships and the few, but ever-increasing, cases of intermarriage?

The answer is so simple and so obvious that it may remain unnoticed by those who like to delve far below the surface in search of supposedly hidden angles.

We are all creatures governed in varying degrees by reasoning, instinct, and emotions. These forces which determine the pattern of our lives also point to conclusions in regard to intermarriage.

When we reason out this question we conclude that all people are free and equal, regardless of race, creed or color. The only differences are those among individuals. It is readily admitted that there are certain characteristics peculiar to, or even unique, among certain races. But the proverbial thrift of the Scotch, the hardiness of the Scandinavians, or the cooperativeness of the English are certianly not found among all these people of these races. On the other hand, these and other characteristics, as well as undesirable ones, are found among certain individuals of every country. If we are not prejudiced by propaganda or influenced by our emotions, we must judge an individual by his or her characteristics alone.

When it comes to the choice of a life partner we look for certain traits, a certain personality which we like. Whether we set out to look for a pre-determined ideal and find such a one; or fall in love with someone and learn to like their ways, is not pertinent. What does govern the issue is that we may find the characteristics that we desire in anyone, regardless of nationality or racial origin.

Another factor that governs our lives is instinct. Just as strong as our instinctive desire of food, sleep or survival, is the desire to have a mate with whom to share our lives and to have children. Neither biology nor instinct knows of any barrier between races, creeds or colors.

Mankind has risen to the preferred position of being of the highest order of living things on earth because of his reasoning power. Guiding one's life by the judicious use of this power, together with following our natural instincts that enable us to lead a healthy and normal life, is living on the highest plane.

Unfortunately many are carried away to varying degrees by a third factor that governs human lives. That factor is emotion. Positive emotions of love, hope, charity, and numerous others, we are aware of and thankful because they enrich our lives over and above a life governed by reason and instinct alone. But our emotions, if not controlled, can be our greatest curse and shame. It is the negative emotions that cause our petty strife, our greed, our prejudice, our wars. We must do away with the negative emotions if we are to lead truly happy, useful and civilized lives.

I think in these very simple explanations is found the reason why people intermarry. It is a case of reasoning, instinct and positive emotion telling you that the one you love and are loved by, is the one for you, regardless of race, creed or Mrs. Grundy's gossip.

It is not only a natural and reasonable attitude but also an attitude of faith in mankind's advancement to a higher stage of civilization where the negative emotions of hate and prejudice will be things of the past. It is consistent with the thought of ever-increasing numbers of people all over the world who believe in the Golden Rule and can truly say, "The world is my country and my religion is to be good."

TORONTO JCCA LABOR DAY WEEKEND
AUGUST 30—SEPTEMBER 1, 1958
8TH ANNUAL INVITATIONAL SOFTBALL TOURNAMENT
TORONTO TO DEFEND JCCA CHALLENGE TROPHY AGAINST HAMILTON, CHATHAM, DETROIT AND CHICAGO
ALL GAMES AT BELLWOODS PARK
Saturday, 1:30 p.m.; Sunday, 12 noon
PLAYERS SOCIAL AT BUDDHIST CHURCH HALL
Sunday, 7:30 p.m. 75 cents
SATURDAY, AUGUST 30, 8-12
TOURNEY DANCE
$1.00 at YMHA AUDITORIUM